BEILAGE, SUPPLEMENT SBS W | SBS W SOL | TBS W | TBS W SOL
MONTAGE ZIRKULATIONSSET, DHW CIRCULATION SET INSTALLATION

DEUTSCH

1. Allgemeine Hinweise

1.1 Zutreffende Geräte

Zirkulationsset ZW 1 1/4

Bestellnummer 230312

Als Zubehör für die Durchlaufspeicher

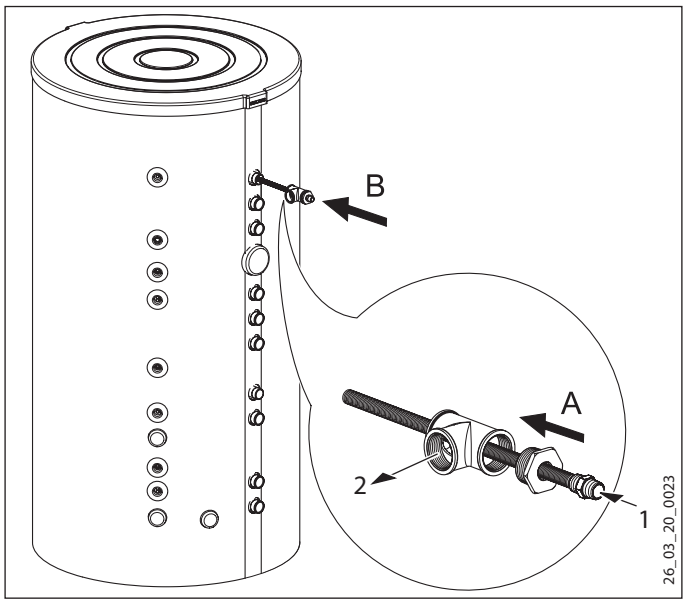
SBS 601-1501 W (SOL) | SBS 800-1500 W (SOL)
TBS 601-1501 W (SOL) | TBS 800-1500 W (SOL)

Hinweis
Beachten Sie die mit dem Gerät mitgelieferte Anleitung.

1.2 Mitgeltende Dokumente

- Bedienungs- und Installationsanleitung Durchlaufspeicher SBS 601-1501 W | SBS 601-1501 W SOL Bestellnummer 290021
- Bedienungs- und Installationsanleitung Durchlaufspeicher SBS 800-1500 W | SBS 800-1500 W SOL Bestellnummer 283866
- Bedienungs- und Installationsanleitung Durchlaufspeicher TBS 601-1501 W | TBS 601-1501 W SOL Bestellnummer 290130
- Bedienungs- und Installationsanleitung Durchlaufspeicher TBS 800-1500 W | TBS 800-1500 W SOL Bestellnummer 283867

2. Zirkulationsset montieren



1 Zirkulation Rücklauf (R ½)
2 Warmwasser Auslauf (Rp 1¼)

Hinweis
Drehbewegungen beim Einschieben erleichtern das Einführen des Wellschlauchs.

ENGLISH

1. General information

1.1 Relevant appliances

DHW circulation set ZW 1 1/4

Part number 230312

As an accessory for the following instantaneous water heaters

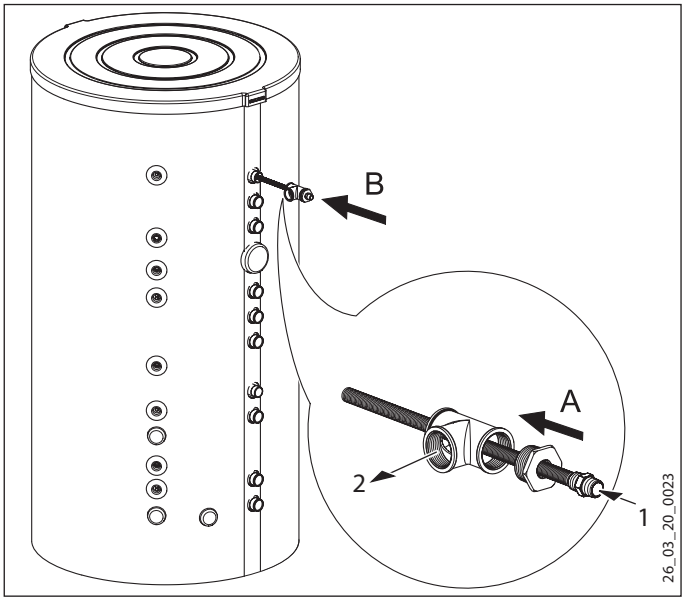
SBS 601-1501 W (SOL) | SBS 800-1500 W (SOL)

Note
Observe the instructions delivered with the appliance.

1.2 Further applicable documents

- Operating and installation instructions Instantaneous water heaters SBS 601-1501 W | SBS 601-1501 W SOL Part number 290021
- Operating and installation instructions Instantaneous water heaters SBS 800-1500 W | SBS 800-1500 W SOL Part number 283866

2. Installing the DHW circulation set



1 DHW circulation return (R ½)
2 DHW outlet (Rp 1¼)

Note
Rotating the corrugated hose back and forth makes it easier to guide it into the appliance.

FRANÇAIS

1. Remarques générales

1.1 Appareils concernés

Kit de circulation ZW 1 1/4

Référence de commande 230312

En tant qu'accessoire pour le ballon combiné à préparation d'ECS instantanée

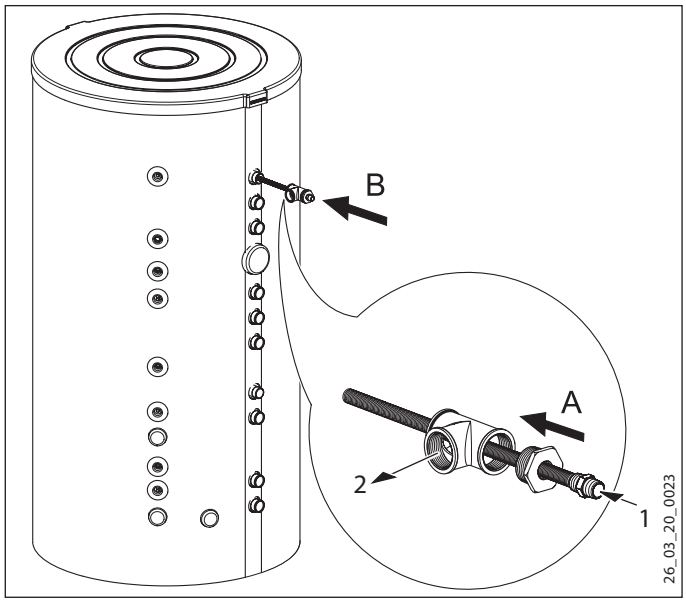
SBS 601-1501 W (SOL) | SBS 800-1500 W (SOL)

Remarque
Observez la notice fournie avec l'appareil.

1.2 Documentation applicable

- Instructions d'utilisation et d'installation
  Ballon combiné à préparation d'ECS instantanée
  SBS 601-1501 W | SBS 601-1501 W SOL
  Référence de commande 290021
- Instructions d'utilisation et d'installation
  Ballon combiné à préparation d'ECS instantanée
  SBS 800-1500 W | SBS 800-1500 W SOL
  Référence de commande 283866

2. Montage du set de circulation



1 Circulation retour (R ½)
2 Eau chaude sanitaire sortie (Rp 1¼)

Remarque
Des mouvements rotatifs facilitent l'insertion du flexible ondulé.

NEDERLANDS

1. Algemene instructies

1.1 Relevante toestellen

Circulatieset ZW 1 1/4

Ordernummer 230312

Als toebehoren voor de doorstroomboiler

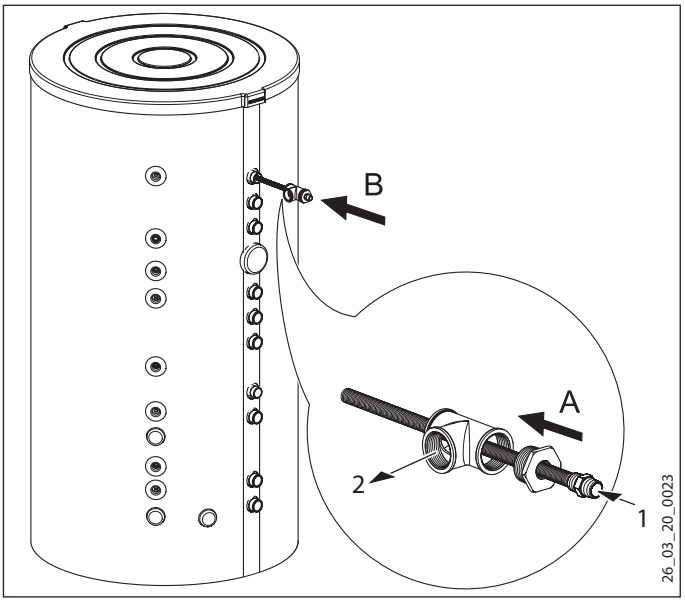
SBS 601-1501 W (SOL) | SBS 800-1500 W (SOL)

Opmerking
Neem de bij het toestel meegeleverd gebruiksaanwijzing in acht.

1.2 Geldende documenten

- Bedienings- en installatiehandleiding
  Doorstroomboiler SBS 601-1501 W | SBS 601-1501 W SOL
  Ordernummer 290021
- Bedienings- en installatiehandleiding
  Doorstroomboiler SBS 800-1500 W | SBS 800-1500 W SOL
  Ordernummer 283866

2. Circulatieset monteren



1 Retourleiding circulatie (R ½)
2 Warmwateruitloop (Rp 1¼)

Opmerking
Draaibewegingen bij het inschuiven maken het invoeren van de welslang gemakkelijker.

ITALIANO

1. Avvertenze generali

1.1 Apparecchi interessati

Kit di circolazione ZW 1 1/4

Numero di ordine 230312

Come accessori per gli scaldacqua istantanei

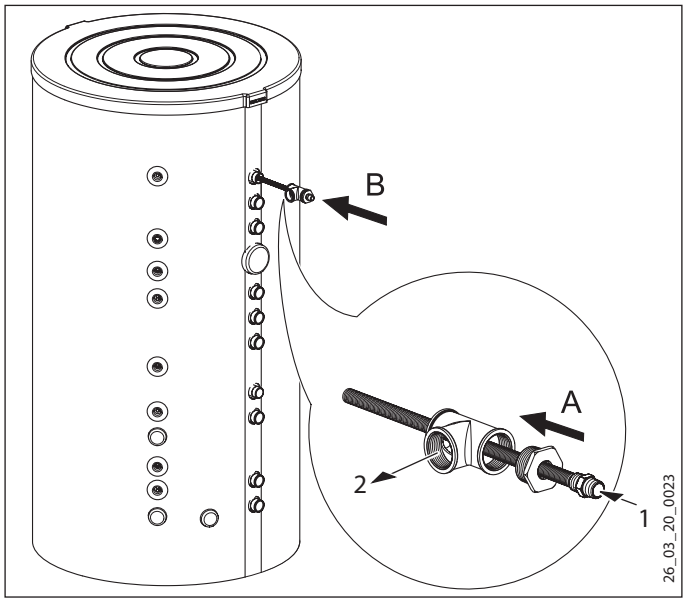
SBS 601-1501 W (SOL) | SBS 800-1500 W (SOL)

Avvertenza
Attenersi alle istruzioni fornite con l'apparecchio.

1.2 Documenti validi

Istruzioni di installazione e uso Scaldacqua istantaneo
SBS 601-1501 W | SBS 601-1501 W SOL
Numero di ordine 290021

2. Montaggio del kit di circolazione



1 Ritorno circolazione (R ½)
2 Uscita acqua calda (Rp 1¼)

Avvertenza
Movimenti rotatori durante l'inserimento facilitano l'introduzione del flessibile ondulato.

ČEŠTINA

1. Všeobecné pokyny

1.1 Přístroje, kterých se informace týká

Cirkulační sada ZW 1 1/4

Objednací číslo 230312

Formou příslušenství pro průtokový zásobník

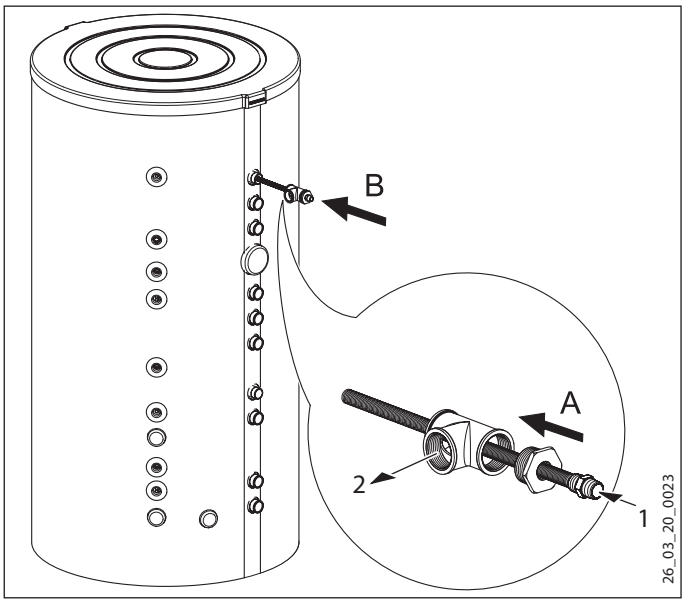
SBS 601-1501 W (SOL) | SBS 800-1500 W (SOL)

Upozornění
Dodržujte pokyny návodu dodaného s přístrojem.

1.2 Související dokumentace

Návod k obsluze a instalaci Průtokový zásobník
SBS 601 1501 W | SBS 601-1501 W SOL
Objednací číslo 290021

2. Montáž cirkulační sady



1 Cirkulační vratný tok (R ½)
2 Výtok teplé vody (Rp 1¼)

Upozornění
Zavedení vlnovce usnadníte otáčením při jeho zasouvání.

POLSKI

1. Wskazówki ogólne

1.1 Pasujące urządzenia

Zestaw obiegowy ZW 1 1/4

Numer katalogowy 230312

Jako wyposażenie dodatkowe do zasobników przepływowych

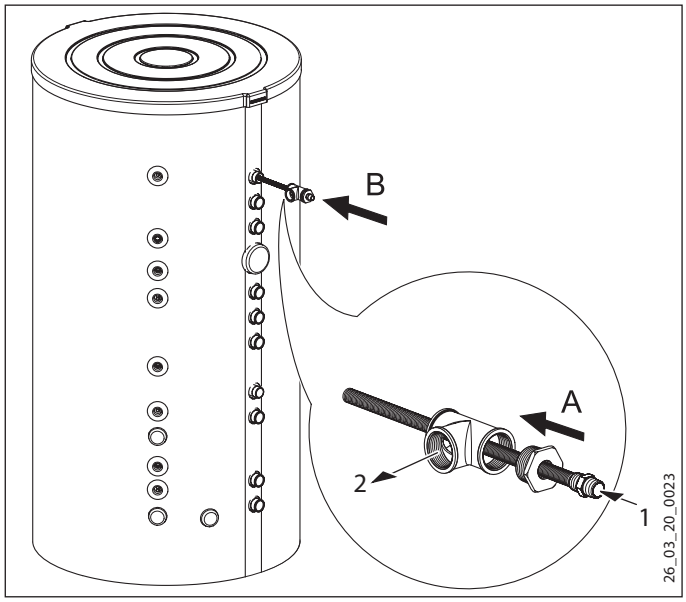
SBS 601-1501 W (SOL)

Wskazówka
Przestrzegać instrukcji dołączonej do urządzenia.

1.2 Obowiązujące dokumenty

Instrukcja obsługi i instalacji Zasobnik przepływowy SBS 601-1501 W | SBS 601-1501 W SOL
Numer katalogowy 290021

2. Montaż zestawu obiegowego



1 Powrót obiegu (R ½)
2 Wylot ciepłej wody (Rp 1¼)

Wskazówka
Obracanie węża falistego ułatwia jego wsunięcie.

SUOMI

1. Yleisiä ohjeita

1.1 Sopivat laitteet

Kiertopiiripaketti ZW 1 1/4

Tilausnumero 230312

Lisävaruste energiavaraajaan

SBS 601-1501 W (SOL) | SBS 800-1500 W (SOL)

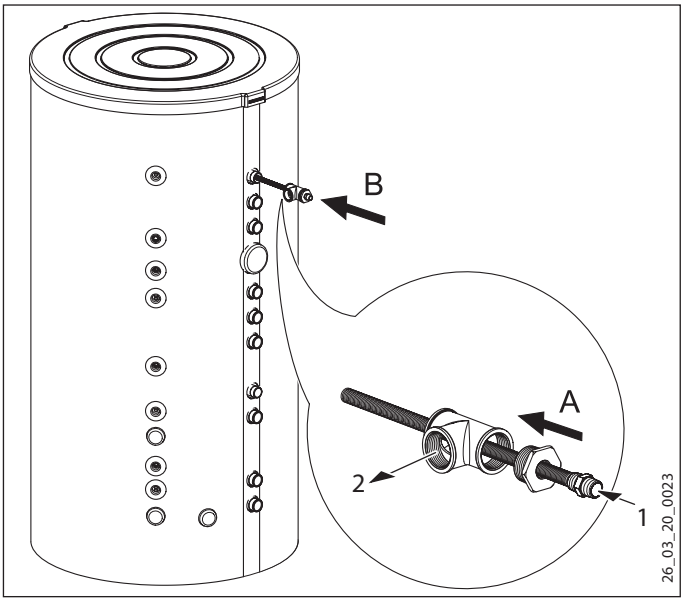
Vihje
Noudata laitteen mukana toimitettua ohjetta.

1.2 Muut olennaiset asiakirjat

Käyttö- ja asennusopas
Energiavaraaja SBS 601-1501 W | SBS 601-1501 W SOL
tilausnumero 290021

Käyttö- ja asennusopas
Energiavaraaja SBS 800-1500 W | SBS 800-1500 W SOL
tilausnumero 286216

2. Kiertopiiripaketin asennus



1 Kiertopiirin paluuputki (R ½)
2 Lämpimän käyttöveden ulostulo (Rp 1¼)

Vihje
Haitariletku on helpompi ohjata sisään kiertoliikkeellä sitä sisääntyönnettäessä.